

estro

PVL - PVA - PVB PANNELLO POSTERIORE VERNICIATO (I)

PVL - PVA - PVB REAR PAINTED PANEL (GB)

PVL - PVA - PVB PANNEAU ARRIERE VERNI (F)

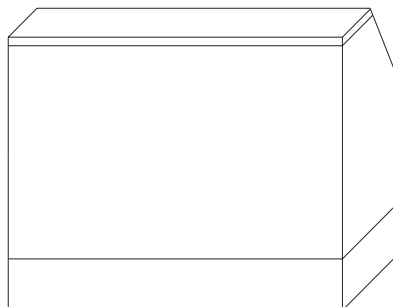
PVL - PVA - PVB LACKIERTE RÜCKWAND (D)

PVL - PVA - PVB PANEL POSTERIOR BARNIZADO (E)

PVL - PVA - PVB PAINEL TRASEIRO PINTADO (P)

PVL - PVA - PVB GELAKT ACHTERPANEEL (NL)

PVL - PVA - PVB LAKKOZOTTHÁTSÓPANEL (H)



CE

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
== ISO 9002 ==

Galletti
AIR CONDITIONING

I Questo accessorio viene fornito per l'installazione di ventilconvettori con la parte posteriore in vista. Ad esempio: installazione a ridosso di pareti vetrate.

I Per le versioni éstro **FL, FA** (solo se complete di zoccoli di copertura), è composto da una chiusura posteriore superiore e da una chiusura posteriore inferiore. Per la versione éstro **FB** si compone di un unico pannello. I ventilconvettori che utilizzano la chiusura posteriore non possono essere fissati a parete.

Il kit è composto da (figura 1):

- A** 1 chiusura posteriore superiore
- B** 1 chiusura posteriore inferiore
- C** 8 viti autofilettanti 4,2 x 13

INSTALLAZIONE

1. Munirsi di guanti protettivi;
2. Montare la chiusura inferiore al distanziale e la chiusura superiore al posteriore dell'unità base come indicato nelle figure 1 e 2.

COME ORDINARE

Versioni	F 1 - 4	F 5 - 6	F 7 - 9	F 10 - 11	F 12
FL - FU	EYPVL1	EYPVL5	EYPVL7	EYPVL10	EYPVL12
FA	EYPVA1	EYPVA5	EYPVA7	EYPVA10	EYPVA12
FB	EYPVB1	EYPVB5	EYPVB7		

GB This accessory is supplied for the installation of fan coil units the rear side of which is in view. For example: installation at the back of glass windows. As far as the éstro **FL, FA** versions are concerned (only if complete with covering bases), the panel comprises a rear upper closing and a rear lower closing. As far as the éstro **FB** version is concerned, it comprises one panel only. The fan coil units that make use of the rear closing cannot be fixed to the wall.

The kit comprises (figure 1):

- A** 1 rear upper closing
- B** 1 rear lower closing
- C** 8 self-tapping screws 4.2 x 13

INSTALLATION

1. Don safety work gloves;
2. Fix the lower closing to the spacer and the upper closing at the back of the basic unit as shown in figures 1 and 2.

HOW TO PLACE YOUR ORDER

Versions	F 1 - 4	F 5 - 6	F 7 - 9	F 10 - 11	F 12
FL - FU	EYPVL1	EYPVL5	EYPVL7	EYPVL10	EYPVL12
FA	EYPVA1	EYPVA5	EYPVA7	EYPVA10	EYPVA12
FB	EYPVB1	EYPVB5	EYPVB7		

F Cet accessoire est fourni pour l'installation de ventilo-convecteurs avec la partie AR. visible. Par exemple : une installation à proximité des parois vitrées.

Pour les versions éstro **FL, FA** (uniquement si équipées de pieds de finition), il se compose d'une fermeture AR. supérieure et d'une fermeture AR. inférieure. Pour la version éstro **FB** il s'agit d'un seul panneau. Les ventilo-convecteurs qui utilisent la fermeture AR. ne peuvent pas être fixés au mur.

Le kit comprend (figure 1) :

- A** 1 fermeture AR. supérieure.
- B** 1 fermeture AR. inférieure.
- C** 8 Vis à auto-filetage 4,2 x 13.

INSTALLATION.

1. Se munir de gants de protection.
2. Monter la fermeture inférieure sur l'entretoise et la fermeture supérieure à l'arrière de l'Unité de base, comme indiqué sur les figures 1 et 2.

MODALITES DE COMMANDE :

Versions	F 1 - 4	F 5 - 6	F 7 - 9	F 10 - 11	F 12
FL - FU	EYPVL1	EYPVL5	EYPVL7	EYPVL10	EYPVL12
FA	EYPVA1	EYPVA5	EYPVA7	EYPVA10	EYPVA12
FB	EYPVB1	EYPVB5	EYPVB7		

D Dieses Zubehör wird für die Installation von Luftbehandlungsaggregaten mit sichtbarem rückwärtigen Bereich geliefert. Beispiel: Installation auf Glaswänden.

Für die Versionen éstro **FL, FA** (nur soweit mit Abdecksockel ausgestattet) besteht die Rückwand aus einem rückwärtigen oberen und einem rückwärtigen unteren Verschluss.

Für die Version éstro **FB** besteht die Rückwand aus einer einzigen Tafel. Die Luftbehandlungsaggregaten, die über eine Rückwand verfügen, können nicht an der Wand befestigt werden.

Das Set besteht aus folgenden Elementen (Abbildung 1):

- A** 1 rückwärtiger oberer Verschluss
- B** 1 rückwärtiger unterer Verschluss
- C** 8 selbstschneidende Schrauben 4,2 x 13

INSTALLATION

1. Schutzhandschuhe anziehen;
2. Den unteren Verschluss auf dem Abstandsstück und den oberen Verschluss auf der Rückseite der Basiseinheit montieren, wie in den Abbildungen 1 und 2 gezeigt. Hinweise zur Bestellung

versionen	F 1 - 4	F 5 - 6	F 7 - 9	F 10 - 11	F 12
FL - FU	EYPVL1	EYPVL5	EYPVL7	EYPVL10	EYPVL12
FA	EYPVA1	EYPVA5	EYPVA7	EYPVA10	EYPVA12
FB	EYPVB1	EYPVB5	EYPVB7		

E Este accesorio se suministra para la instalación de ventiladores convectores con la parte posterior a la vista. Por ejemplo: instalación en paredes de vidrio.

Para las versiones éstro **FL, FA** (sólo si provistas de patas de cobertura), está compuesto por un cierre posterior superior y por un cierre posterior inferior. Para la versión éstro **FB** se compone de un único panel. Los ventiladores convectores que utilizan el cierre posterior no pueden fijarse a la pared.

El kit está compuesto por (figura 1):

- A** 1 cierre posterior superior
- B** 1 cierre posterior inferior
- C** 8 tornillos autorroscantes 4,2 x 13

INSTALACIÓN

1. Ponerse guantes de protección;
2. Montar el cierre inferior al separador y el cierre superior al posterior de la unidad base como se indica en las figuras 1 y 2.

CÓMO EFECTUAR EL PEDIDO

Versiones	F 1 - 4	F 5 - 6	F 7 - 9	F 10 - 11	F 12
FL - FU	EYPVL1	EYPVL5	EYPVL7	EYPVL10	EYPVL12
FA	EYPVA1	EYPVA5	EYPVA7	EYPVA10	EYPVA12
FB	EYPVB1	EYPVB5	EYPVB7		

P Este acessório é fornecido para a instalação de ventiloconvectores com a parte traseira à vista. Por exemplo: instalação encostada a paredes envidraçadas.

Para as versões éstro **FL, FA** (somente se tiverem bases de cobertura), é composto por um fecho traseiro superior e por um fecho traseiro inferior. Para a versão éstro **FB** é composto por um único painel. Os ventiloconvectores que utilizam o fecho traseiro não podem ser fixados à parede.

O kit é composto por (figura 1):

- A** 1 fecho traseiro superior
- B** 1 fecho traseiro inferior
- C** 8 parafusos com auto-rosca 4,2 x 13

INSTALAÇÃO

1. Usar luvas de protecção;
2. Montar o fecho inferior no espaçador e o fecho superior na traseira da unidade base como indicado nas figuras 1 e 2.

COMO ENCOMENDAR

Versões	F 1 - 4	F 5 - 6	F 7 - 9	F 10 - 11	F 12
FL - FU	EYPVL1	EYPVL5	EYPVL7	EYPVL10	EYPVL12
FA	EYPVA1	EYPVA5	EYPVA7	EYPVA10	EYPVA12
FB	EYPVB1	EYPVB5	EYPVB7		

NL Dit accessoire wordt geleverd voor de installatie van ventilatorconvectoren waarvan de achterkant zichtbaar is. Bijvoorbeeld: installatie tegen glaswanden. Voor de uitvoeringen éstro **FL, FA** (alleen indien voorzien van afdeksokkels) bestaat dit accessoire uit een bovenpaneel en een onderpaneel.

Voor de uitvoering éstro **FB** bestaat dit accessoire uit één paneel. De ventilatorconvectoren met een achterpaneel kunnen niet aan de wand gemonteerd worden.

De kit bestaat uit (afbeelding 1):

- A** 1 bovenpaneel
- B** 1 onderpaneel
- C** 8 zelftappende schroeven 4,2 x 13

INSTALLATIE

1. Draag veiligheidshandschoenen;
2. Monteer het onderpaneel op de afstandhouder en het bovenpaneel op de achterkant van de basisunit, zoals is weergegeven op de afbeeldingen 1 en 2.

ALS VOLGT BESTELLEN

Uitvoeringen	F 1 - 4	F 5 - 6	F 7 - 9	F 10 - 11	F 12
FL - FU	EYPVL1	EYPVL5	EYPVL7	EYPVL10	EYPVL12
FA	EYPVA1	EYPVA5	EYPVA7	EYPVA10	EYPVA12
FB	EYPVB1	EYPVB5	EYPVB7		

H Ez az alkatrész olyan fan-coilok felszereléséhez van szállítva, melyeknek a hátsó része látható. Például: felszerelés üvegfalak mögé.

Az **FL, FA** éstro változatoknál (csak ha takarólappal vannak ellátva), egy felső hátsó zárópanelből és egy alsó hátsó zárópanelből áll.

Az **FB** éstro változatnál egyetlen panelből áll. Azokat a fan-coilokat, melyeknél hátsó zárópanel van, nem lehet a falra rögzíteni.

A készlet tartalma (1. ábra):

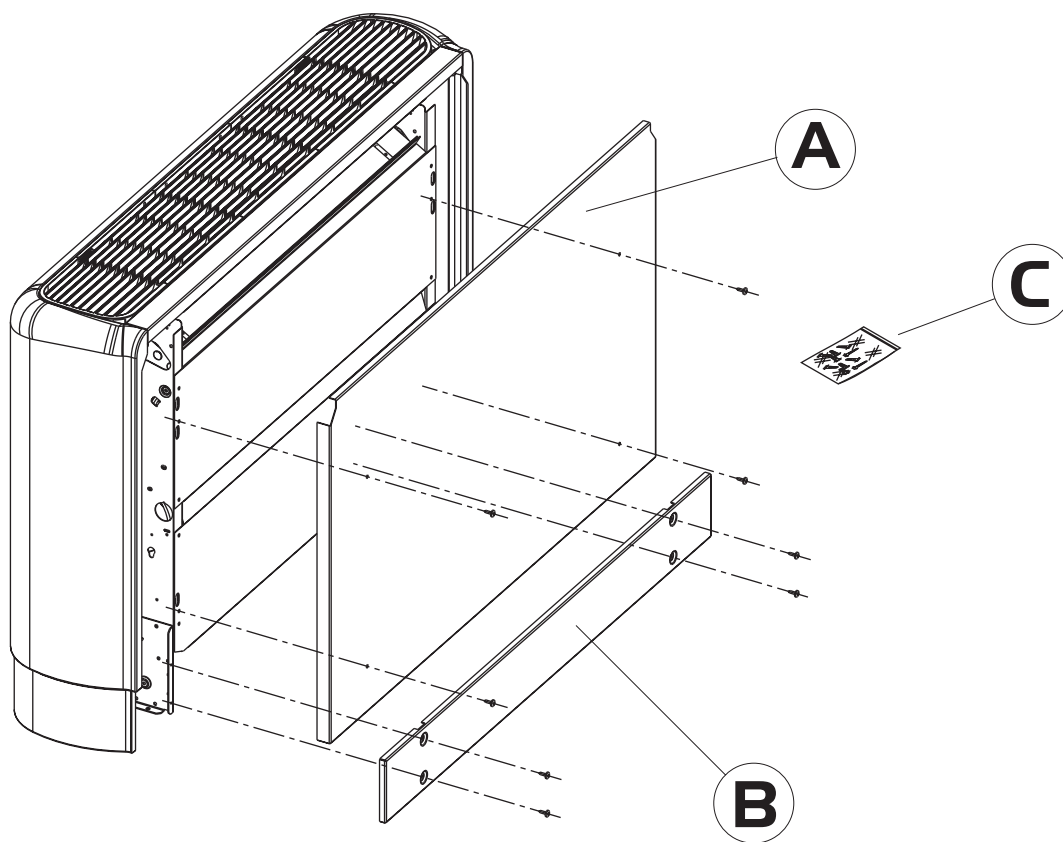
- A** 1 felső hátsó zárópanel
- B** 1 alsó hátsó zárópanel
- C** 8 öncsavarozó csavar 4,2 x 13

FELSZERELÉS

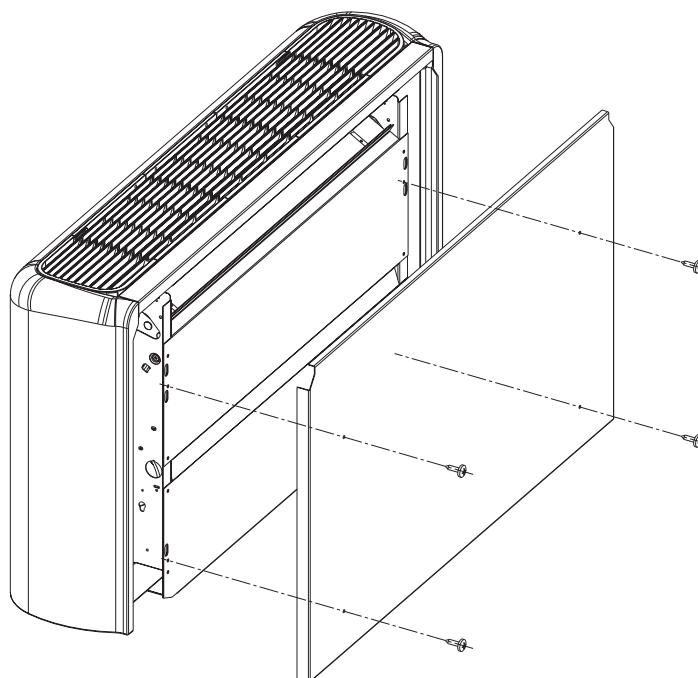
1. Viseljen védőkesztyűt;
2. Szerelje az alsó zárópanelt a távolságtartóhoz, és a felső zárópanelt az alapegység hátsó részéhez az 1. és 2. ábrák rajzainak megfelelően.

Változatok	F 1 - 4	F 5 - 6	F 7 - 9	F 10 - 11	F 12
FL - FU	EYPVL1	EYPVL5	EYPVL7	EYPVL10	EYPVL12
FA	EYPVA1	EYPVA5	EYPVA7	EYPVA10	EYPVA12
FB	EYPVB1	EYPVB5	EYPVB7		

1 FL-FA



2 FB-FU





40010 Bentivoglio (BO)
Via Romagnoli, 12/a
tel. 051/6640457 r.a.
fax 051/6640680
www.galletti.it